

Lao (ພາສາ)

## ພິທີກຳທີ່ແນະນຳ

### ສັນຍາລັກຂອງໄມ້ກາງແຂນ

ໃນພຣະນາມຂອງພຣະບິດາ, ແລະຂອງພຣະບຸດ,  
ແລະຂອງພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ.

ອາແມນ

ການທັກທາຍ

ພຣະຄຸນຂອງພຣະເຢຊູຄຣິດເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ,  
ແລະຄວາມຮັກຂອງພຣະເຈົ້າ, ແລະການສື່ສານຂອງພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ  
ຢູ່ກັບທ່ານທັງໝົດ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງທ່ານ.

ການກະທຳເບື້ອງຕົ້ນ

ອ້າຍນ້ອງ (ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງ), ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາຮັບຮູ້ບາບຂອງພວກເຮົາ,  
ແລະສະນັ້ນກະກຽມຕົວເອງເພື່ອສະເຫຼີມສະຫຼອງຄວາມລຶກລັບທີ່ສັກສິດ.

ຂ້າພະເຈົ້າສາລະພາບຕໍ່ພຣະເຈົ້າຜູ້ຊົງລິດອຳນາດສູງສຸດ ແລະສຳລັບທ່ານ,  
ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ, ວ່າຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ເຮັດບາບຫຼາຍ,  
ໃນຄວາມຄິດຂອງຂ້ອຍແລະໃນຄຳເວົ້າຂອງຂ້ອຍ,  
ໃນສິ່ງທີ່ຂ້ອຍໄດ້ເຮັດແລະໃນສິ່ງທີ່ຂ້ອຍໄດ້ເຮັດບໍ່ໄດ້ເຮັດ,  
ຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້ອຍ, ຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້ອຍ,  
ໂດຍຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້າພະເຈົ້າທີ່ສຸດ;  
ສະນັ້ນຂ້າພະເຈົ້າຂໍອວຍພອນໃຫ້ນາງມາຣີເຄີຍເປັນຜູ້ປົກຄອງເກົາ,  
ທຸກທຸດສະຫວັນແລະໄພ່ພົນ, ແລະທ່ານ, ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ,  
ເພື່ອອະທິຖານເພື່ອຂ້າພະເຈົ້າຕໍ່ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າອົງເປັນພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ.

Arabic (اللغة  
العربية)

## الطقوس التمهيدية

علامة الصليب

باسم الآب  
والابن والروح  
القدس.

آمين

تحية

نعمة ربنا يسوع  
المسيح ، وحب  
الله ، وتواصل  
الروح القدس  
كن معكم  
جميعاً.

ومع روحك.

قانون التوبة

أيها الإخوة  
(الإخوة)  
والأخوات) ،  
دعونا نعترف  
بخطايانا ، وهكذا  
أعد أنفسنا  
للاحتفال بالأعاز  
المقدسة.

أعترف بالله  
سبحانه وتعالى  
ولكم إخواني  
وأخواتي ، أنني  
أخطأت كثيراً ،  
في أفكار  
وبكلماتي ، في  
ما قمت به وفي  
ما فشلت في  
فعله ، من خلال

Lao (ພາສາ)

اللغة العربية  
(العربية)

خطأي ، من  
خلال خطأي ،  
من خلال خطأي  
الأكثر صرامة.  
لذلك أسأل  
ماري المباركة  
من أي وقت  
مضى ، جميع  
الملائكة  
والقديسين ،  
وأنت ، إخواني  
وأخواتي ، أن  
أصلي من أجلي  
إلى الرب إلهنا.

ຂໍໃຫ້ພະເຈົ້າຜູ້ມີອໍານາດສູງສຸດມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ,  
ໃຫ້ອະໄພໃຫ້ພວກເຮົາບາບຂອງພວກເຮົາ,  
ແລະນໍາພວກເຮົາໄປສູ່ຊີວິດຕະຫຼອດໄປ.

قد يرحمنا الله  
سبحانه وتعالى  
، سامحنا  
خطايانا ، وجلينا  
إلى الحياة  
الأبدية.

ອາແມນ  
Kyrie

أمين  
كيري

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

الرب لديه  
رحمة.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

الرب لديه  
رحمة.

ພຣະຄຣິດ, ມີຄວາມເມດຕາ.

المسيح ، يرحم.

ພຣະຄຣິດ, ມີຄວາມເມດຕາ.

المسيح ، يرحم.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

الرب لديه  
رحمة.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

الرب لديه  
رحمة.

ອະນາໄມ

غلوريا

ກຽດຕິຍົດຂອງພະເຈົ້າສູງສຸດ, ແລະຄວາມສະຫງົບສຸກຢູ່ເທິງແຜ່ນດິນໂລກ  
ຕໍ່ຜູ້ຄົນທີ່ມີຄວາມປະສົງດີ. ພວກເຮົາສັນລະເສີນທ່ານ,  
ພວກເຮົາອວຍພອນເຈົ້າ, ພວກເຮົາຮັກທ່ານ, ພວກເຮົາສັນລະເສີນທ່ານ,  
ພວກເຮົາຂໍຂອບໃຈທ່ານສໍາລັບລັດສະໝີພາບທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ຂອງທ່ານ,

المجد لله في  
الأعالي، وعلى  
الأرض سلام  
للناس من

Lao (ພາສາ)

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ກະສັດແຫ່ງສະຫວັນ, ໂອ້ ພຣະເຈົ້າ, ພຣະບິດາຜູ້ຊົງຮິດ  
ອໍານາດຍິງໃຫຍ່. ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ, ພຣະບຸດອົງດຽວ,  
ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ພຣະບຸດຂອງພຣະບິດາ,  
ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ;  
ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ, ໄດ້ຮັບການອະທິຖານຂອງພວກເຮົາ;  
ເຈົ້ານັ່ງຢູ່ເບື້ອງຂວາຂອງພຣະບິດາ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ. ເພາະເຈົ້າ  
ຜູ້ດຽວຄືພຣະຜູ້ບໍລິສຸດ, ເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,  
ເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືອົງສູງສຸດ, ພຣະເຢຊູຄຣິດ, ດ້ວຍພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ,  
ໃນລັດສະໜາມີພາບຂອງພຣະເຈົ້າພຣະບິດາ. ອາແມນ.

ລວບລວມ

ໃຫ້ພວກເຮົາອະທິຖານ.

ອາແມນ.

liturgy ຂອງຄໍາ

Arabic (اللغة

العربية)

حسن النية. نحن  
نحمدك , باركنا  
, نعشقتك ,  
نمتجددك , نحن  
نشكرك على  
مجدك العظيم  
, الرب الله ,  
الملك السماوي  
, يا الله , الأب  
سبحانه وتعالى.  
الرب يسوع  
المسيح , ابنه  
الوحيد , الرب  
الله , حمل الله  
, ابن الآب , أنت  
تأخذ خطابا  
العالم , ارحمنا!  
أنت تأخذ خطابا  
العالم , تلقي  
صلاتنا أنت  
جالس على اليد  
اليمنى من الآب  
, ارحمنا. لك  
وحدك القدوس  
, أنت وحدك  
الرب , أنت  
وحدك هي  
الأعلى , المسيح  
عيسى , مع  
الروح القدس ,  
في مجد الله  
الآب. آمين.  
يجمع

دعونا نصلي.

آمين.

القداس  
من الكلمة

Lao (ພາສາ)

ການອ່ານຄັ້ງທຳອິດ

ພຣະຄຳຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

Psalm ທີ່ບໍ່ມີຄວາມຫມາຍ

ການອ່ານຄັ້ງທີສອງ

ພຣະຄຳຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

ພຣະກິດຕິຄຸນ

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ການອ່ານຈາກພຣະກິດຕິຄຸນອັນສັກສິດຕາມ N.

ກຽດຕິຍົດຂອງທ່ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ

ພຣະກິດຕິຄຸນຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຈົງສັນລະເສີນທ່ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ.

ປະກອບອາຊີບຂອງສັດທາ

ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະເຈົ້າອົງດຽວ, ພຣະບິດາຜູ້ຍິງໃຫຍ່, ຜູ້ສ້າງສະຫວັນແລະແຜ່ນດິນໂລກ, ຂອງທຸກສິ່ງທີ່ສ້າງເກດເຫັນແລະເບິ່ງບໍ່ເຫັນ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະເຢຊູຄຣິດອົງດຽວ, ພຣະບຸດອົງດຽວຂອງພຣະເຈົ້າ, ເກີດຈາກພຣະບິດາກ່ອນທຸກໄວ. ພຣະເຈົ້າຈາກພຣະເຈົ້າ, ແສງສະຫວ່າງຈາກແສງສະຫວ່າງ, ພຣະເຈົ້າແທ້ຈາກພຣະເຈົ້າທີ່ແທ້ຈິງ, ເກີດ, ບໍ່ໄດ້ສ້າງຂຶ້ນ, consubstantial ກັບພຣະບິດາ; ໂດຍຜ່ານພຣະອົງ, ສິ່ງທັງຫມົດໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນ.

ສຳລັບພວກເຮົາຜູ້ຊາຍແລະເພື່ອຄວາມລອດຂອງພວກເຮົາ, ພຣະອົງໄດ້ລົງມາຈາກສະຫວັນ, ແລະໂດຍພຣະວິນຍານບໍລິສຸດໄດ້ incarnate ຂອງເວີຈິນໄອແລນ Mary, ແລະກາຍເປັນຜູ້ຊາຍ. ເພາະເຫັນແກ່ພວກເຮົາ ເພິ່ນໄດ້ຖືກຄົງຢູ່ໃຕ້ການຖືກຄົງຢູ່ໃຕ້ພຣະກິດຕິຄຸນປີລາດ. ລາວໄດ້ຮັບຄວາມຕາຍແລະຖືກຝັງໄວ້, ແລະໄດ້ເພີມຂຶ້ນອີກໃນວັນທີສາມ ສອດຄ່ອງກັບພຣະຄຳພີ. ພຣະອົງໄດ້ສະເດັດຂຶ້ນສູ່ສະຫວັນແລະນັ່ງຢູ່ເບື້ອງຂວາຂອງພຣະບິດາ.

ພຣະອົງຈະມາອີກເທື່ອໜຶ່ງໃນລັດສະຫມິພາບ ເພື່ອຕັດສິນຄົນເປັນແລະ

Arabic (اللغة

العربية)

القراءة الأولى

كلمة الرب.

الحمد لله.

المزمور

القراءة الثانية

كلمة الرب.

الحمد لله.

الإنجيل

الرب يكون

معك.

ومع روحك.

قراءة من

الإنجيل المقدس

وفقا لـ N.

المجد لك يا رب

إنجيل الرب.

الحمد لك يا رب

يسوع المسيح.

مهنة الايمان

أنا أؤمن بالله

واحد ، الأب

سبحانه وتعالى

، صانع السماء

والأرض ، من

كل الأشياء

مرئية وغير

مرئية. أنا أؤمن

برب واحد يسوع

المسيح ، ابن

الله الوحيد ، ولد

من الأب قبل

جميع الأعمار.

الله من الله ،

الضوء من

Lao (ພາສາ)

ຄົນຕາຍ ແລະອານາຈັກຂອງພຣະອົງຈະບໍ່ສິນສຸດ.  
 ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຜູ້ໃຫ້ຊີວິດ,  
 ຜູ້ທີ່ມາຈາກພຣະບິດາແລະພຣະບຸດ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ກັບພຣະບິດາແລະພຣະບຸດໄດ້  
 ຮັບການເຄົາລົບນັບຖືແລະກຽດສັກສີ, ຜູ້ທີ່ໄດ້ກ່າວຜ່ານສາດສະດາ.  
 ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນຫນຶ່ງ, ສັກສິດ, ກາໂຕລິກແລະອັກຄະສາວິກ.  
 ຂ້າພະເຈົ້າສາລະພາບບັບຕິສະມາຄັງດຽວສໍາລັບການໃຫ້ອະໄພບາບ ແລະ  
 ຂ້າ ພະ ເຈົ້າ ຫວັງ ວ່າ ຈະ ພົ້ນ ຄົ້ນ ຊີ ວິດ ຂອງ ຄົນ ຕາຍ  
 ແລະຊີວິດຂອງໂລກທີ່ຈະມາເຖິງ. ອາແມນ.

Arabic (اللغة العربية)

الضوء ، الله  
 الحقيقي من  
 الله الحقيقي ،  
 begotten ،  
 غير مصنوعة ،  
 consubstantial  
 مع الأب ؛ به  
 خلق كل شيء.  
 بالنسبة لنا  
 الرجال ولخلاصنا  
 ، نزل من  
 السماء ، والروح  
 القدس كان  
 يتجسد مع مريم  
 العذراء ، وأصبح  
 رجلا. من أجلنا  
 تم صليبه تحت  
 بونتايوس  
 بيلاطس ، عانى  
 من الموت  
 ودفن ، وروس  
 مرة أخرى في  
 اليوم الثالث  
 وفقا للكتاب  
 المقدس. صعد  
 إلى الجنة  
 ويجلس في اليد  
 اليمنى من الآب.  
 سوف يأتي مرة  
 أخرى في المجد  
 للحكم على  
 الأحياء والموتى  
 ولن تنتهي  
 مملكته. أنا  
 أؤمن بالروح  
 القدس ، الرب  
 ، مانح الحياة ،  
 الذي ينطلق من

Lao (ພາສາ)

Arabic (اللغة العربية)

الآب والابن ،  
من مع الآب  
والابن معشوق  
ومجد ، الذي  
تحدث من خلال  
الأنبياء. أنا أوؤمن  
بالكنيسة  
المقدسة  
والكاثوليكية  
والرسولية.  
أعترف معمودية  
واحدة من أجل  
مغفرة الخطايا  
وأنا أتطلع إلى  
قيامه الموتى  
وحياة العالم  
القادمة. آمين.  
عظة

ສະລິງ

ນິຍາຍ

ພວກເຮົາອະທິຖານຫາພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.  
ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຝັງຄໍາອະທິຖານຂອງພວກເຮົາ.

صلاة عالمية  
نصلي للرب.  
يا رب ، اسمع  
صلاتنا.

liturgy ຂອງ Eucharist

القداس  
القربان  
المقدس

ການສະເຫນີຂາຍ

ຂໍເປັນພອນໃຫ້ພຣະເຈົ້າຕະຫຼອດໄປ.

Orfertory  
مبارك الله إلى  
الأبد.

ຈົງອະທິຖານ, ພີ່ນ້ອງ (ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງ),  
ການເສຍສະລະຂອງຂ້ອຍແລະຂອງເຈົ້າ ອາດຈະເປັນທີ່ຍອມຮັບຂອງພຣະ  
ເຈົ້າ, ພຣະບິດາຜູ້ຍິງໃຫຍ່.

صلي ، أيها  
الإخوة (الإخوة  
والأخوات) ، أن  
تضحياتي وكملك  
قد تكون مقبولة  
لله ، الأب  
سبحانه وتعالى.

Lao (ພາສາ)

ຂໍໃຫ້ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຍອມຮັບການເສຍສະລະຢູ່ໃນມືຂອງເຈົ້າ ສຳລັບການ  
ສັນລະເສີນແລະລັດສະຫມິພາບຂອງພຣະນາມຂອງພຣະອົງ,  
ເພື່ອຄວາມດີຂອງພວກເຮົາ  
ແລະຄວາມດີຂອງສາດສະຫນາຈັກອັນສັກສິດຂອງພຣະອົງທັງຫມົດ.

ອາແມນ.

ການອະທິຖານ Eucharistic

**ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.**

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

**ຍົກຫົວໃຈຂອງເຈົ້າຂຶ້ນ.**

ເຮົາຍົກເຂົ້າຂຶ້ນຫາພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

**ຂໍໃຫ້ເຮົາຈົງໂມທະນາຂອບພຣະຄຸນພຣະເຈົ້າຢາວ ພຣະເຈົ້າຂອງ  
ພວກເຮົາ.**

ມັນຖືກຕ້ອງແລະຍຸດຕິທຳ.

ບໍລິສຸດ, ບໍລິສຸດ, ບໍລິສຸດ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຈົ້າຂອງເຈົ້າພາບ.

ສະຫວັນແລະແຜ່ນດິນໂລກເຕັມໄປດ້ວຍລັດສະຫມິພາບຂອງເຈົ້າ.

Hosanna ໃນຫີສູງຫີສຸດ.

ພອນແມ່ນຜູ້ທີມາໃນພຣະນາມຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ. Hosanna ໃນຫີສູງ  
ຫີສຸດ.

**ຄວາມລຶກລັບຂອງສັດທາ.**

ພວກເຮົາປະກາດຄວາມຕາຍຂອງເຈົ້າ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,

ແລະປະກາດການຟື້ນຄືນຊີວິດຂອງເຈົ້າ ຈົນກວ່າເຈົ້າຈະມາອີກ. ຫຼື:

ເມື່ອເຮົາກິນເຂົ້າຈີນີ ແລະດື່ມຈອກນີ.

Arabic (اللغة

العربية)

أتمنى أن يقبل  
الرب التضحية  
بين يديك من  
أجل الثناء ومجد  
اسمه ، من أجل  
مصلحتنا وصالح  
كل كنيسته  
المقدسة.

أمين.

الصلاة  
الإفخارستية

**الرب يكون  
معك.**

ومع روحك.

**ارفع قلوبك.**

نرفعهم إلى

الرب.

**دعونا نشكر**

**الرب إلهنا.**

انها صحيحة

وعادلة.

المقدسة ،

المقدسة ، الرب

القدوس إله

المضيفات.

السماء والأرض

مملوءتان من

مجدك. أوصنا

في الأعالي.

طوبى هو الذي

يأتي باسم

الرب. أوصنا في

الأعالي.

**سر الإيمان.**

نعلم موتك يا

رب ، ويعلن

قيامتك حتى

Lao (ພາສາ)

ພວກເຮົາປະກາດຄວາມຕາຍຂອງເຈົ້າ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,  
ຈົນກວ່າເຈົ້າຈະມາອີກ. ຫຼື: ຊ່ວຍພວກເຮົາ,  
ພຣະຜູ້ຊ່ອຍໃຫ້ລອດຂອງໂລກ,  
ສໍາລັບໂດຍການຂ້າມແລະການຟື້ນຄືນຊີວິດຂອງທ່ານ  
ເຈົ້າໄດ້ປົດປ່ອຍພວກເຮົາແລ້ວ.

ອາແມນ.  
ບິທີສາມັນຊິນ

ຕາມຄໍາສັ່ງຂອງພຣະຜູ້ຊ່ວຍໃຫ້ລອດ ແລະຖືກສ້າງຂຶ້ນໂດຍການສອນອັນ  
ສູງສົ່ງ, ພວກເຮົາກ້າເວົ້າວ່າ:

ພຣະບິດາຂອງພວກເຮົາ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນສະຫວັນ, ຊື່ຂອງເຈົ້າເປັນທີ່ສັກສິດ;  
ອານາຈັກຂອງເຈົ້າມາ, ຈະເຮັດໄດ້ ຢູ່ເທິງແຜ່ນດິນໂລກຄືກັບຢູ່ໃນສະຫວັນ.  
ເອົາເຂົາຈີປະ ຈໍາ ວັນຂອງພວກເຮົາໃນມືນີ, ແລະໃຫ້ອະໄພພວກເຮົາການ  
ລ່ວງລະເມີດຂອງພວກເຮົາ,  
ດັ່ງທີ່ພວກເຮົາໃຫ້ອະໄພຜູ້ທີ່ລ່ວງລະເມີດຕໍ່ພວກເຮົາ; ແລະນໍາພວກເຮົາບໍ່  
ໄປສູ່ການລັ່ລວງ, ແຕ່ປົດປ່ອຍພວກເຮົາຈາກຄວາມຊົ່ວຮ້າຍ.

Arabic (اللغة العربية)

تأتي مرة أخرى.  
أو: عندما نأكل  
هذا الخبز  
ونشرب هذا  
الكأس , نعلن  
موتك يا رب ,  
حتى تأتي مرة  
أخرى. أو: أنقذنا  
, منقذ العالم ,  
من خلال  
الصليب والقيامة  
لقد حررنا.  
آمين.

طقوس  
الشركة

في أمر  
المخلص  
وتشاكلها  
التدريس الإلهي  
, نجرؤ على  
القول:

أبانا الذي في  
السموات,  
المقدس أن  
يكون اسمك ؛  
ملكيتك تأتي ,  
لتكن مشيئتك  
على الأرض كما  
هي في السماء.  
أعطنا هذا اليوم  
خبزنا اليومي ,  
وسامحنا  
التعديت , ونحن  
نسامح أولئك  
الذين يتعدون  
صدنا ؛ وتؤدي بنا  
إلا الى الاغراء,



Lao (ພາສາ)

ປົດປ່ອຍພວກເຮົາ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ພວກເຮົາອະທິຖານ,  
ຈາກທຸກໆຄວາມຊົ່ວຮ້າຍ, ຂໍໃຫ້ສິນຕິພາບໃນສະໄໝຂອງພວກເຮົາ, ວ່າ,  
ໂດຍການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງຄວາມເມດຕາຂອງທ່ານ, ເຮົາອາດຈະເປັນອິດ  
ສະຫຼະຈາກບາບສະເໝີ ແລະປອດໄພຈາກທຸກຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ,  
ໃນຂະນະທີ່ພວກເຮົາລໍຖ້າຄວາມຫວັງອັນເປັນພອນ  
ແລະການສະເດັດມາຂອງພຣະຜູ້ຊ່ວຍໃຫ້ລອດຂອງພວກເຮົາ,  
ພຣະເຢຊູຄຣິດ.

ສໍາລັບອານາຈັກ, ອໍານາດ ແລະ ລັດສະໝີ ແມ່ນຂອງເຈົ້າ  
ໃນປັດຈຸບັນແລະຕະຫຼອດໄປ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ, ຜູ້ທີ່ເວົ້າກັບອັກຄະສາວິກຂອງເຈົ້າ: ຄວາມ  
ສະຫງົບທີ່ຂ້າພະເຈົ້າອອກຈາກທ່ານ, ຄວາມສະຫງົບຂອງຂ້າພະເຈົ້າຂ້າ  
ພະເຈົ້າໃຫ້ທ່ານ, ຢ່າເບິ່ງບາບຂອງພວກເຮົາ, ແຕ່ໃນສັດທາຂອງ  
ສາດສະໜາຈັກຂອງເຈົ້າ,  
ແລະໃຫ້ສິນຕິພາບແລະຄວາມສາມັກຄີຂອງນາງດ້ວຍຄວາມກະລຸນາ ອີງ  
ຕາມຄວາມຕັ້ງໃຈຂອງທ່ານ. ຜູ້ທີ່ມີຊີວິດຢູ່ແລະປົກຄອງຕະຫຼອດໄປ.

ອາແມນ.

ຄວາມສະຫງົບຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າສະເໝີ.

Arabic (اللغة

العربية)

لكن نجنا من  
الشريد.

نلقينا ، يا رب ،  
نصلي ، من كل  
شر ، منح  
السلام بلطف  
في أيامنا ، ذلك  
، بمساعدة  
رحمتك ، قد  
نكون دائمًا  
خالين من  
الخطيئة وأمنة  
من كل الضيق  
، ونحن ننتظر  
الأمل المبارك  
ومجيء منقذنا  
، يسوع المسيح .

للمملكة ، القوة  
والمجد لك الآن  
وإلى الأبد.

الرب يسوع  
المسيح ، من  
قال لرسلك:  
السلام أتركك ،  
سلامي أعطيك  
، لا تنظر إلى  
خطايانا ، لكن  
على إيمان  
كنيستك ،  
وتمنحها سلامها  
ووحدها بلطف  
وفقا لإرادتك.  
الذين يعيشون  
ويسودون إلى  
الأبد وإلى الأبد.  
آمين.

Lao (ພາສາ)

اللغة العربية (Arabic)

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາສະເໜີໃຫ້ເຊິ່ງກັນແລະກັນສັນຍານຂອງສັນຕິພາບ.

ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ,  
ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ. ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ,  
ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ.  
ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ,  
ໃຫ້ພວກເຮົາສັນຕິພາບ.

ຈົ່ງເບິ່ງລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ຈົ່ງເບິ່ງຜູ້ທີ່ເອົາບາບຂອງໂລກໄປ. ຜູ້ທີ່ເອີ້ນ  
ໃຫ້ເຂົ້າຮ່ວມງານລ້ຽງຂອງລູກແກະກໍເປັນສຸກ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ມີຄ່າຄວນ  
ທີ່ເຈົ້າຄວນເຂົ້າໄປໃຕ້ຫລັງຄາຂອງຂ້ອຍ ແຕ່ພຽງແຕ່ເວົ້າພຣະຄໍາແລະຈິດ  
ວິນຍານຂອງຂ້າພະເຈົ້າຈະໄດ້ຮັບການປົນປົງ.

ຮ່າງກາຍ (ເລືອດ) ຂອງພຣະຄຣິດ.

ອາແມນ.

ໃຫ້ພວກເຮົາອະທິຖານ.

ອາແມນ.

سلام الرب  
يكون معك  
دائمًا.

ومع روحك.  
دعونا نقدم  
بعضنا البعض  
علامة السلام.

حمل الله , أنت  
تأخذ خطايا  
العالم , ارحمنا.  
حمل الله , أنت  
تأخذ خطايا  
العالم , ارحمنا.  
حمل الله , أنت  
تأخذ خطايا  
العالم , منحنا  
السلام.

هوذا حمل الله  
، ها هو الذي  
يأخذ خطايا  
العالم. طوبى  
تلك التي تم  
استدعاؤها  
لعشاء الخروف.

يا رب ، أنا لا  
أستحق يجب أن  
تدخل تحت  
سقفي ، ولكن  
قل الكلمة فقط  
وروحى يجب أن  
تلتئم.

جسد المسيح.  
آمين.  
دعونا نصلي.  
آمين.

Lao (ພາສາ)

## ການສະຫລຸບພິທີກຳ

ພອນ

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າປະທານພອນໃຫ້ທ່ານ, ພຣະບິດາ, ແລະພຣະບຸດ,  
ແລະພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ.

ອາແມນ.

ການຍົກຟ້ອງ

ອອກໄປ, ມະຫາຊົນໄດ້ສິນສຸດລົງ. ຫຼື:

ໄປປະກາດຂ່າວປະເສີດຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ. ຫຼື: ໄປໃນສັນຕິພາບ,  
ສັນລະເສີນພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າໂດຍຊີວິດຂອງເຈົ້າ. ຫຼື: ໄປຢູ່ໃນສັນຕິພາບ.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

Arabic (اللغة)

(العربية)

## الطقوس الختامية

بركة

الرب يكون

معك.

ومع روحك.

بارك الله فيك ،

بارك الله فيك ،

الآب والابن

والروح القدس.

أمين.

الفصل

اخرج ، انتهت

الكتلة. أو: اذهب

وأعلن إنجيل

الرب. أو: اذهب

في سلام ،

وتمجيد الرب

من حياتك. أو:

اذهب في سلام.

الحمد لله.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC